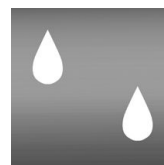


Uputa za upotrebu za korisnika instalacije

VIESSMANN

Instalacija grijanja
s regulacijom za pogon s povišenom konstantnom temperaturom ili
za pogon vođen vremenskim prilikama



VITODENS 100-W



Za Vašu sigurnost



Molimo Vas da se pridržavate ovih sigurnosnih uputa kako bi se isključile opasnosti po čovjeka i nastajanje materijalnih šteta.

Pojašnjenja sigurnosne upute



Opasnost

Ovaj znak upozorava na mogućnost ozljeđivanja.



Pozor

Ovaj znak upozorava na moguće materijalne i ekološke štete.

Uputa

Podaci sa dodatkom Uputa sadrže dodatne informacije.

Ciljna grupa

Ove upute za upotrebu namijenjene su korisnicima instalacije grijanja. Ovaj uređaj **nije** namijenjen za korištenje od strane osoba (uključujući djecu) s ograničenim fizičkim, fizičkim, senzornim i duševnim sposobnostima ili pak od strane osoba s manjkom iskustva i/ili manjkom znanja ako se te osobe ne nalaze u pratnji osobe zadužene za njihovu sigurnost ili pak od tih osoba primaju upute o korištenju uređaja.



Pozor

Djeca se trebaju pritom nadgledati. Potrebno je zajamčiti da se djeca ne igraju s dotičnim uređajem.



Opasnost

Nestručno provedeni radovi na instalaciji grijanja mogu dovesti do smrtonosnih nesreća.

- Radove na plinskim instalacijama smiju izvoditi samo instalateri ovlašteni od strane distributera plina.
- Radove na elektrici smiju izvoditi samo stručni električari.

Upute za ponašanje kod mirisa plina



Opasnost

Izlazeći plin može dovesti do eksplozija koje mogu izazvati najteže ozljeđe.

- Zabranjeno pušenje! Spriječiti pojavu otvorenog plamena i nastajanje iskri. Nikada se ne smiju uključivati prekidač za svjetlo i električni uređaji.
- Zatvoriti plinsku slavinu.
- Otvoriti prozore i vrata.
- Evakuirati osobe iz zone opasnosti.
- Obavijestiti distributera plina i struje i specijaliziranu firmu za grijanje po izlasku iz objekta.
- Sa sigurnog mjesta (izvan objekta) prekinuti opskrbu objekta električnom energijom.

Za Vašu sigurnost (nastavak)

Upute za ponašanje kod mirisa dimnih plinova



Opasnost

Dimni plinovi mogu dovesti do smrtonosnih trovanja.

- Isključiti instalaciju grijanja.
- Prozračiti mjesto postavljanja.
- Zatvoriti vrata prema stambenim prostorijama.

Upute za ponašanje u slučaju požara



Opasnost

Kod vatre postoji opasnost od nastajanja opekлина i eksplozije.

- Isključiti instalaciju grijanja.
- Zatvoriti zaporne ventile u dovodima goriva.
- Koristite ispitani aparat za gašenje požara požarnog razreda ABC.

Uvjeti za kotlovnici



Pozor

Nedozvoljeni uvjeti okoline mogu prouzročiti štete na instalaciji grijanja i dovesti u opasnost sigurnog pogona.

- Osigurati temperature okruženja više od 0 °C i manje od 35 °C.
- Izbjegavati onečišćenje zraka halogenim ugljikovodicima (sadržani primjerice u bojama, otapalima i sredstvima za čišćenje) te jaku prašnost (npr. kod radova brušenja).
- Izbjegavati trajno visoku vlažnost zraka (npr. zbog čestog sušenja rublja).
- Postojeće otvore za dovodni zrak ne zatvarati.

Dodatne komponente, rezervni i potrošni dijelovi



Pozor

Komponente koje nisu ispitane sa instalacijom grijanja mogu izazvati štete na instalaciji grijanja ili mogu imati utjecaj na njezino funkcioniranje. Ugrađivanje odn. izmjenu treba izvesti isključivo stručna firma.

Popis sadržaja

Prve informacije

Prvo puštanje u pogon.....	5
Vaša instalacije je predpodešena.....	5

Gdje opslužujete

Pregled elemenata opsluživanja i pokazivanja.....	6
■ Elementi opsluživanja i pokazivanja.....	6
■ Prikaz na displeju.....	6
Način pogona instalacije grijanja.....	7
■ Pogon bez regulatora temperature prostora.....	7
■ Pogon s regulatorom temperature prostora.....	7
■ Pogon vođen vremenskim prilikama.....	7

Uključiti i isključiti

Uključiti instalaciju grijanja.....	8
Isključiti instalaciju grijanja.....	8
■ Isključivanje Vitodensa s nadzorom zaštite od smrzavanja.....	8
■ Stavljanje instalacije grijanja izvan pogona.....	9

Podešavanja

Grijanje.....	10
Topla voda.....	10
Uključivanje i isključivanje komfor-funkcije	11

Prikazi

Temperatura ogrjevne vode.....	12
--------------------------------	----

Što se mora učiniti?

Ponašanje instalacije.....	13
Prikaz smetnje na displeju.....	14

Radovi održavanja

Čišćenje.....	15
Inspekcija i održavanje.....	15
■	15

Upute za štednju energije.....	16
--------------------------------	----

Kazalo.....	17
-------------	----

Prvo puštanje u pogon

Prvo puštanje u pogon i prilagođavanje regulacije mjesnim i građevinskim prilikama mora izvesti specijalizirana firma za grijanje.

Kao korisnik novog postrojenja loženja obvezni ste isto odmah prijaviti kod nadležnog okružnog dimnjačara. Okružni dimnjačar će Vas obavijestiti o daljnim djelatnostima na vašem postrojenju loženja (npr. redovita mjerenja, čišćenje).

Vaša instalacije je predpodešena

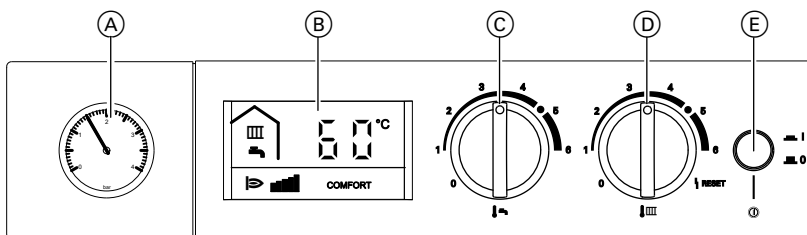
Regulacija je već tvornički predpodešena na standardni pogon.

Vaša instalacija je time spremna za pogon. Osnovna tvornička podešavanja možete individualno mijenjati prema Vašim željama.

Gdje opslužujete

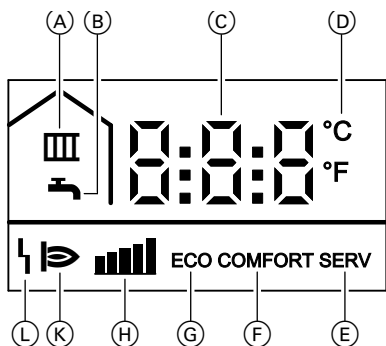
Pregled elemenata opsluživanja i pokazivanja

Elementi opsluživanja i pokazivanja



- (A) Prikaz tlaka
- (B) Displej
- (C) 🔌 okretni gumb »Temperatura potrošne tople vode«
- (D) 🔌 okretni gumb »Temperatura ogrjevne vode«
- (E) Mrežna sklopka


Prikaz na displeju



- (A) Pogon grijanja
- (B) Priprema potrošne tople vode
- (C) Prikazana vrijednost ili kôd smetnje
- (D) Temperatura u °C ili °F (u spoju s prikazanom vrijednosti)
- (E) Aktivno servisno podešavanje (samo za stručnjake)
- (F) Uključena komfor-funkcija
- (G) Isključena komfor-funkcija
- (H) Aktualni učin plamenika
- (K) Plamenik u pogonu
- (L) Smetnja

Način pogona instalacije grijanja


Pogon bez regulatora temperature prostora

Željenu temperaturu ogrjevnice vode možete podesiti okretnim gumbom » III « (vidi stranu 10).

Pogon s regulatorom temperature prostora

Podešavanja na priključenom regulatoru temperature prostora izvršite prema odgovarajućoj uputi za upotrebu.

Uputa

Kako bi se dostigla željena temperatura prostora, temperatura ogrjevnice vode mora se podesiti okretnim gumbom » III « tako da bude dovoljno visoka.

Pogon vođen vremenskim prilikama

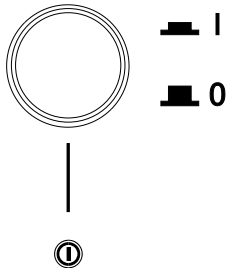
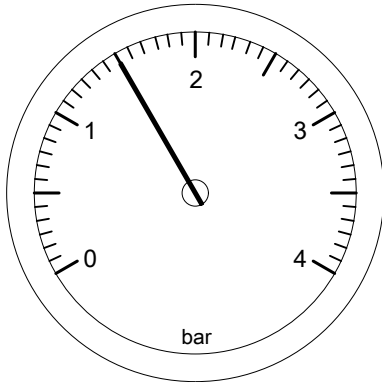
Kod pogona vođenog vremenskim prilikama temperatura vode u kotlu se regulira ovisno o vanjskoj temperaturi.

Okretnim gumbom » III « možete povišiti ili sniziti temperaturu prostora.

Uključiti i isključiti

Uključiti instalaciju grijanja

Prije nego ponovno uključite instalaciju grijanja koja je isključena dulje vrijeme, preporučamo da stupite u kontakt sa Vašom specijaliziranom firmom za grijanje.



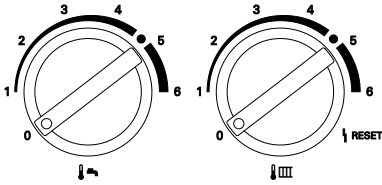
1. Kontrolirajte tlak instalacije grijanja na manometru.
Minimalni tlak instalacije 0,8 bar. Ako je tlak instalacije prenizak, molimo obavijestite Vašu specijaliziranu firmu za grijanje.
2. Otvoriti plinsku slavinu.
3. Uključiti mrežnu sklopku.
Instalacija grijanja i regulator temperature prostora (ako postoji) su sada spremni za pogon.

Isključiti instalaciju grijanja

Isključivanje Vitodensa s nadzorom zaštite od smrzavanja

Ako nekoliko dana ne želite koristiti kotao za grijanje, možete isključiti uređaj.

Isključiti instalaciju grijanja (nastavak)



Okrenite oba okretna gumba na »0«. Nadzor zaštite od smrzavanja je aktivan za kotao za grijanje.

Uputa

Zaštitu od smrzavanja za cijelu instalaciju grijanja vidi u uputama za upotrebu regulatora temperature prostora.

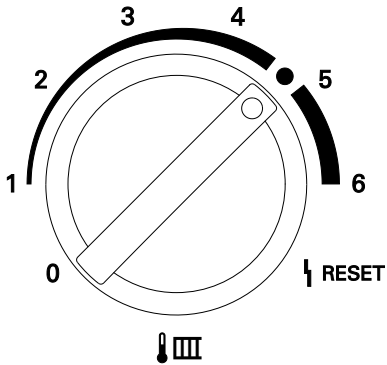
Stavljanje instalacije grijanja izvan pogona

Ako instalaciju ne želite koristiti dulje vrijeme (više mjeseci), trebali biste je staviti izvan pogona.


Prije dugotrajnijeg stavljanja instalacije izvan pogona uputno je stupiti u kontakt sa specijaliziranom firmom za grijanje. Ona može (ako je potrebno) poduzeti odgovarajuće mjere, npr. zaštitu instalacije od smrzavanja ili konzerviranje grijačih površina.

1. Zatvoriti plinsku slavinu i osigurati je od neželjenog otvaranja.
2. Isključiti mrežnu sklopku. Instalacija je sada isključena iz struje.
Ne postoji zaštita od smrzavanja.

Grijanje




Uključivanje:

Okretni gumb »« podesiti na željenu temperaturu ogrjevne vode.

Uputa

Ako je priključen regulator temperature prostora, željenu temperaturu podesite na regulatoru temperature prostora (vidi stranu 7).

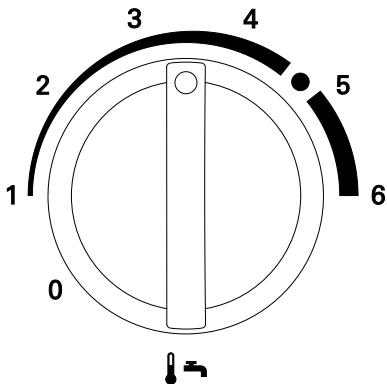
Kada se grije prostor, na displeju se pojavljuje prikaz »«.

Isključivanje:


Okretni gumb »« okrenite na »0«.


Topla voda

Temperaturu potrošne tople vode odabirete odgovarajuće Vašoj osobnoj potrebi (npr. za tuširanje).



Uključivanje:


Okretni gumb »« podesiti na željenu temperaturu potrošne tople vode.

Kada se primpema topla voda, na displeju se pojavljuje prikaz »«.

Isključivanje:

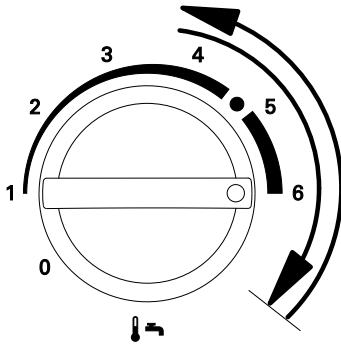
Okretni gumb »« okrenite na »0«.

Uputa


Ako na kotao za grijanje nije priključen spremnik tople vode i ako nije ugrađen protočni grijač, okretni gumb »« okreite na »0«.

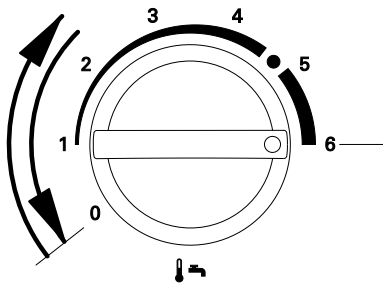
Ukljuavanje i iskljuavanje komfor-funkcije

Kod ukljuene komfor-funkcije protoeni grijač se odrava na temperaturi (spremnost). Topla voda time kratkotrajno stoji na raspolaganju.




Ukljuavanje komfor-funkcije

Okretni gumb »« nakratko okrenuti do desnog graničnika (kraće od 3 s) te zatim ponovno na lijevo. Na displeju se pojavljuje »COMFORT«.

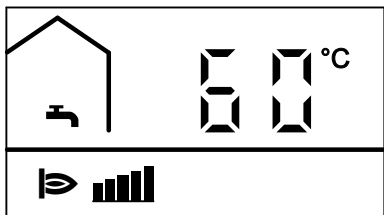


Iskljuavanje komfor-funkcije

Okretni gumb »« nakratko okrenuti do lijevog graničnika (kraće od 3 s) te zatim ponovno na desno. Na displeju se pojavljuje »ECO«.



Prikazi

Temperatura ogrjevne vode






Temperatura vode u kotlu se stalno prikazuje na displeju za vrijeme rada.

Ponašanje instalacije

Što učiniti, ako ...	Uzrok	Uklanjanje
... se instalacija grijanja ne može pustiti u pogon	Nema mrežnog napona	Uključiti mrežnu sklopku
	Okretni gumb »  « okrenuti na »0«	Podesiti željenu temperaturu ogrjevnice vode (vidi stranicu 10)
	Osigurač u razdjelniku strujnih krugova (kućni osigurač) ili u regulaciji se aktivirao	Obavijestiti specijaliziranu firmu za grijanje
... se plamenik ne uključuje nikako ili neredovito	Nema plina	Otvoriti plinsku slavinu ili po potrebi konzultirati distributera plina
	Smetnja na regulaciji	Očitati kôd smetnje sa displeja. Obavijestiti specijaliziranu firmu za grijanje i navesti kôd smetnje.
... se plamenik ne pokreće, na displeju se pojavljuje prikaz smetnje »1«	Pogrešan start	Deblokirati smetnju plamenika (vidi stranicu 6) – ako to ne uspije, obavijestiti specijaliziranu firmu za grijanje
	Nedostatak vode	Obavijestiti specijaliziranu firmu za grijanje.
... se plamenik isključi, a niti jedna od prostorija nema željenu temperaturu	Smetnja u opskrbi zraka ili u putu dimnih plinova	Obavijestiti specijaliziranu firmu za grijanje
	Temperatura ogrjevnice vode ili željena temperatura prostora podešena prenisko	Temperaturu ogrjevnice vode povišati okretnim gumbom »  « (vidi stranicu 10) odn. povišati željenu temperaturu prostora (vidi uputu za upotrebu daljinskog upravljanja)
	Zrak u instalaciji grijanja	Odzračiti radijatore.
... prostorije nisu na željenoj temperaturi, iako plamenik radi	Prednost ima priprema potrošne tople vode	Prekinuti potrošnju tople vode odn. sačekati dok se spremnik PTV-a ne zagrije
	Cirkulacijska crpka u kvaru	Obavijestiti specijaliziranu firmu za grijanje

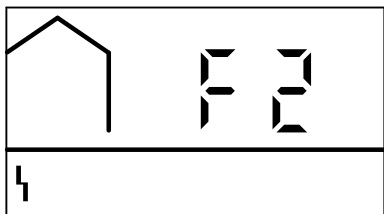
Što se mora učiniti?

Ponašanje instalacije (nastavak)

Što učiniti, ako ...	Uzrok	Uklanjanje
... je temperatura PTV-a preniska	Temperatura PTV-a je nedovoljno podešena ili se kretni gumb »  « nalazi na »0«	Podesiti željenu temperaturu potrošne tople vode
... se kod kotla za grijanje bez priključnog spremnika PTV-a na displeju pojavi kôd smetnje »58«	Okretni gumb »  « se ne nalazi na »0«	Okretni gumb »  « postavite na »0«.

Prikaz smetnje na displeju

Ako postoji smetnja na Vašem grijanju, ista će se pojaviti na displeju. Možete sami očitati kôd smetnje na displeju i navesti ga Vašoj specijaliziranoj firmi za grijanje. Tako stručnjaku za grijanje omogućujete bolju pripremu i eventualno štedite dodatne putne troškove.



Čišćenje

Uređaji se mogu očistiti običnim kućnim sredstvom za čišćenje (ne koristiti sredstva za ribanje).

Inspekcija i održavanje

Inspekcija i održavanje instalacije grijanja propisani su Odredbom o štednji energije i normama DIN 4755, DIN 1988-8 i EN 806.

Redovito održavanje jamči nesmetani, energetske štedljiv i ekološki pogon grijanja. Stoga s Vašom specijaliziranom firmom za grijanje sklopite ugovor o inspekciji i održavanju.

Kotao za grijanje

S povećanjem stupnja onečišćenja kotla povećava se temperatura dimnog plina, a time i gubitak energije. Stoga se svaki kotao za grijanje mora čistiti jednom godišnje.

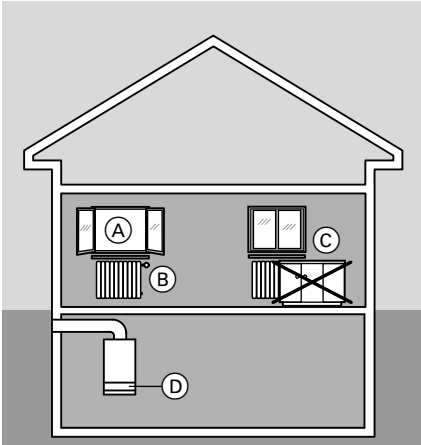
Filtar pitke vode (ako postoji)

Iz higijenskih razloga

- Kod filtra s nepovratnim ispiranjem obnoviti filtarski uložak svakih 6 mjeseci (vizualna kontrola svaka 2 mjeseca)
- Kod filtra sa povratnim ispiranjem isprati svaka 2 mjeseca.

Upute za štednju energije

Sljedećim mjerama možete dodatno štedjeti energiju:



- Pravilno provjetravanje.
Kratko otvoriti prozore (A) i pri tome zatvoriti termostatske ventile (B)
- Ne pregrijavati,
težiti temperaturi prostora od 20 °C, svaki stupanj temperature prostora manje, štedi do 6% troškova za grijanje.
- Rolete na prozorima (ako postoje) zatvarati u sumrak.
- Termostatske ventile (B) pravilno podesiti.
- Radijatore (C) i termostatske ventile (B) ne zaklanjati.
- Koristiti mogućnosti podešavanja regulacije (D).
- Cirkulacijsku crpku aktivirati samo onda kada postoji potrošnja tople vode.
- Kontrolirana potrošnja tople vode:
Tuširanje, po pravilu, troši manje energije od kupanja u kadi.

Kazalo

D		Prikaz temperature.....	12
Displej.....	6	Promjena temperature.....	7, 10
		Prvo puštanje u pogon.....	5
F		S	
Filtar pitke vode.....	15	Smetnja.....	13
I		T	
Inspekcija.....	15	Temperatura ogrjevnje vode.....	10
		Temperatura potrošne tople vode.....	10
K		Temperatura prostora.....	7
Komfor-funkcija.....	11	U	
O		Ugovor o održavanju.....	15
Održavanje.....	15	Uključivanje.....	8
Opslužni elementi.....	6	Upute za čišćenje.....	15
P		Z	
Pogreška (smetnja).....	14	Zaštita od smrzavanja.....	8
Prijava o završetku radova.....	5		
Prikazni elementi.....	6		



Vaš kontakt

Za popratna pitanja ili radove puštanja u pogon i održavanja vaše instalacije grijanja obratite se vašoj stručnoj firmi. Stručnu firmu u vašoj blizini naci cete na internet stranici: www.viessmann.com

Viessmann d.o.o. HRVATSKA
Dr. Luje Naletilića 29
HR-10020 Zagreb
Telefon:0 03 85-1-65 93-650
Telefax:0 03 85-1-65 46-793
www.viessmann.com

5577 584 HR Pridržavamo pravo na tehničke izmjene!



Tiskano na ekološkom papiru,
izbijeljenom bez klora